公職選挙法 期日前投票制度が創設されました

選挙人の投票しやすい環境を整えるため、今までの不在者投票を改め、選挙期日（投票日）前でも、選挙期日同様、投票できる「期日前投票制度」が創設されました。この制度は、平成15年6月の公職選挙法の一部改正によるもので、平成15年12月1日以降に公示（告示）される選挙から適用されます。

期日前投票制度のあらまし

対象となる投票　名簿登録地の市区町村で行う投票

※在宅で行う郵便等投票、病院や老人ホームなどで行う指定施設投票、名簿登録地以外の市区町村で行う投票などは、今までの不在者投票の方法によります。

投票期間　選挙期日の公示日（告示日）の翌日から選挙期日の前日まで

※今までの不在者投票は公示日から投票できましたが、今回の改正により、期日前投票および制度として残る不在者投票のいずれも公示日の翌日からとなりました。

投票を行うことができる方　選挙期日に、仕事やレジャーなどの一定の事由（現行の不在者投票事由）に該当すると見込まれる方

※投票の際には、現行の不在者投票と同じく、宣誓書に列挙されている一定の事由の中から自分が該当するものを選択します。

投票場所　期日前投票所

※現在、不在者投票所となっている健康センター、東部市民センター、西部市民センターの3か所が期日前投票所となります。

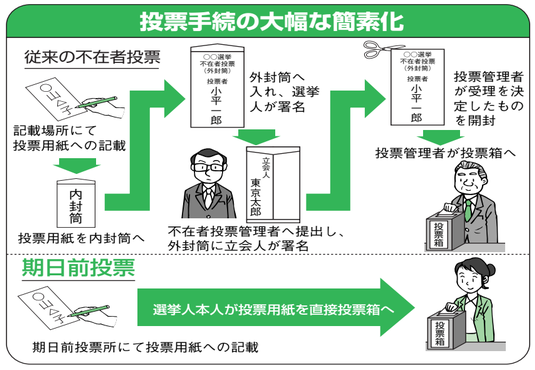
投票時間　午前8時30分から午後8時まで

※現在の不在者投票所の時間と変わりありません。

投票手続　基本的に選挙期日の投票所における投票の手続と同じです（右図の期日前投票を参照）。

※投票手続は大幅に簡素化されました。

問合せ　選挙管理委員会事務局☎042（346）9576



小平ふるさと村 1月の行事と催し

◆あぼひぼ飾りの展示

あぼひぼとは、あわの穂、ひえの穂の意味ではないかと言われており、ニワトコの木を穂に見立てて豊作を願います。

とき　1月6日（火）～18日（日）

◆まゆ玉飾りの展示（参加者募集）

養蚕が盛んだったころ、正月の14日・15日には、よいまゆがたくさんできるようにと願い、米の粉でまゆの形のだんごを作り、エゴの木などにみかんなどをさして飾りました。

そのまゆ玉作りと飾りつけの参加者を募集します。

とき　1月10日（土）午前10時～正午

対象　成人

定員　10人

申込み　12月21日（日）の午前10時から、問合せ先へ

※展示は1月18日（日）までです。

◆昔話とかるた・昔遊び

とき　1月11日（日）午後1時30分～2時30分

対象　小学校低学年の当日来園者（参加自由）

※当日は、竹馬、羽子板、お手玉など昔遊びも楽しめます。

◆エベスコ（恵比寿講）飾りの展示

豊作・商売繁盛を願う伝統飾りの展示です。

とき　1月17日（土）・18日（日）　午前10時～午後4時

問合せ　小平ふるさと村☎042（345）8155

第16回 多摩郷土誌フェア

多摩地区27市町村の教育委員会などが発刊している郷土誌関係の出版物を一堂に集め、展示販売します。

とき　1月23日（金）～25日（日）　午前10時～午後7時（25日は5時まで）

ところ　パークアベニュー3階オリオン書房ノルテ店（立川市曙町2－92－43）

環境にやさしい天然ガス自動車走行中

市では、環境負荷の低減に向け、大気汚染や地球温暖化の対策として天然ガス自動車を導入しました。

今後、市の業務で、市内を走行します。

〈環境保全課〉

東京都条例による土壌汚染対策

土壌が有害物質に汚染されると大気中への飛散または地下水汚染を通じて人の健康に支障を及ぼします。

汚染の防止をする目的で平成13年10月から東京都環境確保条例で土壌調査や拡散防止措置の規定ができました。土壌汚染に関する相談は、問合せ先で応じます。

◆規制の対象となる事業者・行為など

①有害物質を取り扱いまたは取り扱ったことがある工場などが廃止や建物を除去する場合

②3千平方㍍以上の敷地内において土地の改変を行う者が土地の地歴調査を行い、汚染のおそれが認められる場合

※敷地内の土壌汚染調査を行い、汚染が認められた場合は汚染拡散防止措置をとらなければなりません。

▽有害物質：鉛およびその化合物、六価クロム化合物、水銀およびその化合物、トリクロロエチレン、テトラクロロエチレン、ベンゼンなど26物質

※土壌汚染対策法では、水質汚濁防止法の有害物質使用特定施設の使用廃止時および土壌汚染により健康被害が生じるおそれがあると認めるときは土壌汚染調査を行うこととなっています。

問合せ　環境保全課☎042（346）9536

ミニ情報

掲載希望団体は広報広聴課、公民館利用団体は各公民館へ

▽政治、宗教、営利不可▽先着順で受付▽添削あり▽掲載後の責任は負いかねます

広報広聴課☎042（346）9505

催し集い

◆東京学芸大学ウインドアンサンブル　第17回定期演奏会　12月23日（火・祝）午後1時30分開場、2時開演。ルネこだいら中ホール。無料。吹奏楽のための第二組曲（ホルスト）、ど演歌えきすぶれす、アンサンブルステージほか。☎山村090（4150）7685

◆ボーイスカウト小平第一団フェスティバルと団員募集　1月11日（日）午前10時～午後2時。スカウトハウス（花小金井武蔵館西隣）。ゲーム、模擬店。入団受付…幼稚園年長以上の男子。☎三品042（344）8140

◆都立田無工業高校公開講座　①手作り木工教室　1月23日～2月6日の金曜日午後6時～9時、2月7日（土）午後1時～7時。全4回。定員20人。費用3千円。締切…12月25日（木）。②はかることの意義　2月10日（土）午後1時～7時。全4回。定員40人。費用3千円。締切…12月25日（木）。

募集

★社交ダンス　虹の会　水曜日午後1時～4時。福祉会館市民ホール。入会金1千円、月会費2千円。中級、多少経験のある60歳以上の方。☎大庭042（343）0808

★トールペイント　マーガレットの会　第1・3木曜日午前9時30分～正午。花小金井南公民館。月会費2千円。材料費別。☎佐々木0424（63）8018

★フラダンス　モキハナ　月2回土曜日午後1時30分～3時。大沼公民館。月会費2千円。無料体験あり。☎石原042（343）5003

★社交ダンス　虹の会　水曜日午後1時～4時。福祉会館市民ホール。入会金1千円、月会費2千円。中級、多少経験のある60歳以上の方。☎大庭042（343）0808

★トールペイント　マーガレットの会　第1・3木曜日午前9時30分～正午。花小金井南公民館。月会費2千円。材料費別。☎佐々木0424（63）8018

★フラダンス　モキハナ　月2回土曜日午後1時30分～3時。大沼公民館。月会費2千円。無料体験あり。☎石原042（343）5003

★生花　小桜会　第4水曜日午前10時～正午。中央公民館。会費3か月2千円（花材費別）。☎石塚042（344）8192

★カラオケ　歌王会　第1・3木曜日午前9時～9時。花小金井南公民館。月会費2千円、資料代ほか百円。☎田中0424（61）5046

★英会話　カンバセーション　金曜日午後7時30分～9時。花小金井南公民館。月会費2千円。中級程度の方。☎鈴木0424（62）3204

★男声合唱　KKメンネルコール　水曜日午後7時～10時。中央公民館ほか。月会費2千円。☎小林042（345）3980

★かな書道　きさらぎ会　第1・3土曜日午前10時～正午。花小金井南公民館。会費3か月5千5百円。☎斉藤0424（62）2242

★書道　さつき会　第1・3土曜日午前10時～正午。仲町公民館。月会費1千5百円。☎堀之内042（301）1947

★明寿会カラオケ同好会　第1・3木曜日午前10時～正午。中央公民館。月会費1千5百円。☎玉田042（345）6829

★詩吟　清和吟詠会　第1・3水曜日午後6時～8時。小川西町公民館。月会費1千5百円。☎宮越042（344）5750

★保育園産休育休代替看護師募集　1月26日～平成17年3月20日、午前8時30分～午後5時。看護師資格要。年齢55歳ぐらいまで。☎花小金井愛育園0424（61）9549

水道管にも冬支度を

◆家庭でできる防寒対策

水道管に毛布または厚手の布を巻き、管の下部からビニールテープをすき間がないように重ねて覆います。

◆水道管や蛇口が凍結したときは

ぬるま湯をかけるか、自然に解けるのを待ってください。熱湯をかけると水道管が破裂することがあります。

水道管の破損修理

水道管の破損、宅地内の漏水、水道施設の故障は、左表の指定工事事業者に依頼してください。

休日、夜間の水道本管から水道メータまでの漏水修理は次のところで受け付けています。

▽多摩水道管理室（立川市錦町3－12－11）☎042（501）3331

なお、都営住宅などにお住まいの方は、次のところへ連絡してください。

▽都営住宅…東京都住宅供給公社☎042（346）0900

※休日、夜間は☎03（3409）2280

▽公団住宅…都市基盤整備公団東京支社北多摩住宅管理センター☎042（376）0051

▽マンションなどで受水槽をご使用の方は、管理人へ

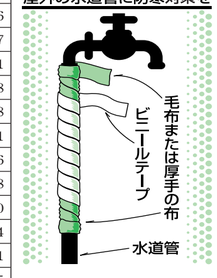
※間違い電話により迷惑している方がいます。電話番号を確かめてから連絡してください。

問合せ　水道工務課☎042（346）9562

市内の指定給水装置工事事業者

（平成15年12月現在）

名称	所在地	電話番号
富士工業㈱	中島町33－11	042(341)3021
㈲村越設備計画	小川町1－102－8	042(345)7780
㈲師岡総合設備	小川町1－213－2	042(341)4133
㈲稲田工業	小川町1－843－13	042(344)1959
㈱大出工業	小川町1－883	042(344)7101
㈲井上管工	小川町1－990	042(343)0660
入江設備㈱	小川町1－1011	042(341)2523
㈱小山工業	小川町2－2024	042(342)1211
㈲裕季	小川西町1－8－6	042(346)1006
㈲関設備	小川西町3－25－18	042(342)2107
㈱笹間設備	小川東町1－16－3	042(341)1700
三谷興産㈱	小川東町5－1－17	042(344)6666
海老沼設備㈲	小平支店 小川東町5－3－19	042(344)6041
㈱大東建興	小川東町5－19－20	042(343)4651
㈲フォームライト	小川東町5－20－14	042(344)3588
高杉商事㈱	上水本町4－9－24	042(321)2682
多摩冷熱工業㈱	上水本町4－12－2	042(325)7888
㈲新井管工	上水本町4－19－15	042(323)7018
㈱市川工業所	国分寺営業所 上水本町6－15－5	042(322)1332
㈱中村興業	喜平町1－4－5	042(321)1034
㈲島野設備工業	学園西町1－11－19	042(341)3204
吉村建実工社	学園西町2－4－19	042(344)6831
㈲川瀬土木	学園西町2－18－12	042(334)3300
㈲山崎設備工業所	学園東町496	042(341)2764
井上設備工業㈱	学園東町1－7－1	042(343)0510
東屋水道設備㈱	学園東町3－3－12	042(341)0841
㈱森田工業所	仲町53－1	042(342)1016
㈱吉田工業所	仲町126	042(341)0227
小山施設工業㈱	仲町269	042(341)0201
㈱小平興業	仲町442	042(341)2468
央設備工業㈱	鈴木町1－123－33	042(323)4248
㈱冨士工務店	鈴木町1－184－16	042(342)5911
㈱山内工業所	鈴木町1－275－2	042(341)4636
㈲島村配管	鈴木町1－422－13	042(321)2888
日昇工業㈱	鈴木町1－466－16	042(328)3800
㈲山喜住宅設備	鈴木町2－242－12	0424(61)7534
㈲常盤組	天神町1－18	042(345)6371
㈱リバティ	天神町1－229－25	042(346)2385
日本温水システム	大沼町2－835－29	042(344)2121
㈱加藤設備工業所	花小金井4－14－7	0424(63)1211
㈱大塚配管設備	花小金井4－26－4	0424(64)1821
㈱ナス・コーポレーション	花小金井4－33－4	0424(61)5050
㈲京央エンジニアリング	花小金井5－43－10	0424(61)9203
㈲新研工業社	花小金井5－56－13	0424(61)5625
H N 商事	花小金井南町3－7－44	0424(61)8070



私立保育園

地域子育て事業

市内の私立保育園で、子育て中の保護者を対象とした事業を実施しています。

参加希望の方は、あらかじめ各園に問い合わせてください。

◆ゆたか保育園☎042（341）2832

▽ゆたか広場（体験保育や育児講座）　1月22日（木）午前10時～正午、2月26日（木）午前10時～正午

▽一日動物園　1月8日（木）午前9時30分～午後1時30分

▽ファミリーコンサート　1月18日（日）午前10時～11時30分、中央公民館

▽育児相談（面談、電話）　月曜～金曜日　随時受け付け

▽園見学…要申込み

◆花小金井愛育園☎042（61）9549

▽なかよしクラブ「観劇」（2歳以上、要申込、人数制限あり）　1月14日（水）午前9時45分～10時45分、「みんなで遊ぼうアトラクション　1歳児とあそぶ」　2月26日（木）午前10時～11時15分

▽育児相談（面談、電話）　月曜～金曜日　随時受け付け

◆れんげ萩山保育園☎042（344）1486

▽育児相談（面談、電話）　月曜～金曜日　随時受け付け

◆こぶし保育園☎042（344）1717

▽すこやか広場（1～3歳児までの親子対象）「観劇会」　1月14日（水）午前9時45分受付、「身体を使って遊ぶ、身体測定」　2月17日（火）午前10時30分～正午

▽育児講座「絵本の読み聞かせ」　2月4日（水）午前10時30分～正午、講師…小寺瑞枝さん（絵本研究家）

▽園庭開放　木曜日　午前10時～正午

▽育児相談（面談、電話）　月曜～金曜日　随時受け付け

◆小平にこにこ保育園☎042（344）8181

▽育児相談（面談、電話）　月曜～金曜日　随時受け付け

◆よつぎ第三保育園☎042（345）5044

▽育児相談（面談、電話）　月曜～金曜日　随時受け付け

▽園庭開放　火曜日　午前10時～正午

◆白梅保育園☎0424（66）2015

▽育児相談（面談、電話）　月曜～金曜日　随時受け付け

▽心とからだの相談室（要予約）第2・第4水曜日　午前10時～11時30分　担当…小松歩さん、村田保郎さん（白梅学園短期大学教授）

◆ひめゆり保育園☎042（345）7322

▽育児相談（面談、電話、インターネット）　月曜～金曜日　随時受け付け

官公署だより

年末年始の交通事故防止

年末は人や車の動きが慌ただしくなります。交通事故にあわないように十分注意しましょう。

▽交差点付近の迷惑駐車は渋滞や事故のもとになるのでやめましょう。

▽夕方の交通事故が増えています。自動車の運転は早めにライトをつけましょう。歩行者は、明るく目立つ服装や反射材を身につけましょう

▽二輪車は、車線を守って安全な速度で走りましょう

▽自転車も車です。車道の左側を走るなど、交通ルールを守り、正しいマナーで乗りましょう

▽横断禁止場所の横断や斜め横断はやめましょう

問合せ　小平警察署交通課☎042（343）0110

年末年始の救急事故に注意を

12月は1年の中で、救急出動のいちばん多い月です。インフルエンザなど冬期に流行する病気による増加のほか、入浴中の事故やもちによる窒息、さらには毒ガスなど身近な原因で救急要請が急増します。

ちょっとした注意をして、事故を未然に防ぎましょう。

問合せ　小平消防署予防課指導調査係☎042（341）0119

国の教育ローン

高校、大学、専門学校など、進学、在学している方の保護者で、年間収入9百90万円（事業所得者は7百70万円）以内の方に、1人につき2百万円以内で融資する制度があります。

詳しくは、問い合わせてください。

問合せ　国民生活金融公庫立川支店☎042（524）4191

予備自衛官補募集

予備自衛官補は、自衛隊経験のない一般国民の中から採用する制度です。

一般および技能公募にかれ、一般は3年以内に50日間、技能は2年以内に10日間のそれぞれ教育訓練に参加し、終了後予備自衛官となります。身分は非常勤の特別職国家公務員で、日額7千9百円（教育訓練召集参加日数分）が支給されます。

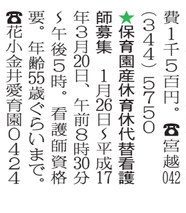
応募資格　日本国籍を有し、一般は18歳以上34歳未満、技能は18歳以上で、保有する技能に応じ53～55歳未満の方

受付期間　1月中旬～4月上旬

試験日　平成16年4月中旬

問合せ　自衛隊東京地方連絡部国分寺募集案内所☎042（324）1010

こだいら歩っとマップ（小平市全図）販売中



◆小平ふるさと村でも販売を開始

市内全域の地図と市内の駅から歩く6コースを紹介した散策マップです。

価格　百円

販売場所　市役所1階市政資料コーナー、東部・西部出張所、小平ふるさと村

問合せ　広報広聴課☎042（346）9505

付議予定案件

画道路幹線街路放射第5号線ほか

※詳細は、東京都ホームページ（http://www.metro.tokyo.jp）または問合せ先へ。

申込み　1月9日（金）まで（必着）に、往復はがきに住所、氏名、電話番号を記入のうえ、問合せ先へ（申込み多数の場合は抽選）

問合せ　東京都都市計画局総務部都市計画課（〒163－8001）☎03（5388）3225

第161回 東京都都市計画審議会傍聴者募集

とき　2月10日（火）午後1時30分から

ところ　都庁会議室

募集人数　15人

JR立川駅、多摩モノレール立川北駅下車）

主催　東京都市社会教育課長会文化財部会

協賛　オリオン書房

問合せ　文化財課☎042（346）9501

第161回 東京都都市計画審議会傍聴者募集

とき　2月10日（火）午後1時30分から

ところ　都庁会議室

募集人数　15人

JR立川駅、多摩モノレール立川北駅下車）

主催　東京都市社会教育課長会文化財部会

協賛　オリオン書房

問合せ　文化財課☎042（346）9501

付議予定案件　東京都市計画道路幹線街路放射第5号線ほか

※詳細は、東京都ホームページ（http://www.metro.tokyo.jp）または問合せ先へ。

申込み　1月9日（金）まで（必着）に、往復はがきに住所、氏名、電話番号を記入のうえ、問合せ先へ（申込み多数の場合は抽選）

問合せ　東京都都市計画局総務部都市計画課（〒163－8001）☎03（5388）3225